

AGENDA

San Telmo Museoa

URTARRILA - MARTXOA

ENERO - MARZO

2024

STM

STM

San Telmo Museoa

15€
urtean | año

**Egin zaitez
bazkide eta
parte hartu
museoan!**



¡Hazte socia/o y forma parte del museo!

Doako sarrera, lehentasuna jarduera batzuetan,
gonbidapenak eta beste abantaila asko

Entrada gratuita, invitaciones, prioridad en actividades y otras ventajas

**Garuna(k), Chillida,
Galarza argazki funtsa,
Isabel Azkarate, Luis Martín-Santos,
Xare Álvarez... Ez ezazu galdu!**

**Cerebro(s), Chillida,
fondo fotográfico Galarza,
Isabel Azkarate, Luis Martín-Santos,
Xare Álvarez... ¡No te lo pierdas!**

Zer ikusi / Qué ver

Erakusketa iraunkorra	Exposición permanente	8
Aldi baterako erakusketak	Exposiciones temporales	10
Gonbidatutako obra	Obra invitada	13
Gure lupa	Nos fijamos en...	14

Zer egin / Qué hacer

Artea eta sormena	Arte y creatividad	16
Gure gizartearren erronkak	Desafíos de nuestra sociedad	18
Historia, arkeología	Historia, arqueología	23
Ikuskizunak	Espectáculos	24
Bisita gidatuak	Visitas guiadas	25
Haur eta familiertzako jarduerak	Actividades infantiles y familiares	27

Museo gehiago / Más museo

31



Programazioaren inguruko xehetasunak eta eguneraketak museoaren webgunean topatuko dituzu.

Encontrarás más detalles e información actualizada de la programación en la web del museo.

Museoaren agenda zure posta elektronikoan jaso nahi duzu?
Sartu webgunean eta eman izena gure boletinean!

¿Quieres recibir la agenda del museo en tu correo electrónico?
¡Entra en la web e inscríbete en nuestro boletín!

Sarrera salmenta eta erreserbak webgunean. Besterik adierazi ezan, bisita gidatuetarako eta familia jardueretarako sarrerek, urtarrilaren 2tik aurrera eskuragarri izango dira; beste jarduerak, 15 egun lehenagotik. Salvo otra indicación, las entradas y reservas para las visitas guiadas y las actividades familiares estarán disponibles en la web a partir del **2 de enero**. Para el resto de actividades, 15 días antes.

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AGENDA

URTARRILA - ENERO

2	□ □ 28	13	□ □ 28	27	□ □ 12
Familia ikuskizuna Espectáculo familiar <i>Serendipia</i> Iago magoa		Familia tailerra / Taller familiar <i>Marratztu zure nerbio sistema</i> Biook Lab		Lehen eguna / Primer día <i>Isabel Azkarate.</i> Arte eta parte / Arte y parte	
7	□ □ 14	13	□ □ 24	27	□ □ 29
Azken eguna / Último día <i>Hemen dragoiak daude</i> Aquí hay dragones		Kontzertua / Concierto <i>Zaharrak berri</i>		Familia tailerra / Taller familiar <i>Artea eta pigmentoak</i> Esther Gratacòs Batlle	
7	□ □ 17	23	□ □ 19	27	□ □ 29
Hileko obra / Obra del mes <i>Fotografía, psicología e inteligencia emocional</i> Iñigo Alzugaray		<i>Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)</i> Neuroteknologiak: Giza garuna ulertzeko eta konpontzeko bidean Aitzol García-Etxarri		Famlientzako ikuskizuna Espectáculo familiar <i>Estrellas en la cabeza</i> Cajalidades	
11	□ □ 25	24	□ □ 19	30	□ □ 19
Bisita gidatua / Visita guiada <i>Arte bilduma historikoa</i> Colección histórica de arte		<i>Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)</i> El cerebro humano y su evolución Juan Ramón Alonso, Juan Ignacio Pérez Iglesias		<i>Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)</i> <i>El reto de la salud cerebral en el siglo XXI:</i> <i>un llamado a la acción</i> Adolfo López de Munain, Itxaso Martí, J.F. Martí Massó	
12	□ □ 18	25	□ □ 25		
Hitzaldia / Conferencia <i>Clinica del exceso y adolescencia contemporánea</i> Domenico Cosenza		Bisita gidatua / Visita guiada <i>Arte bilduma historikoa</i> Colección histórica de arte			
		25	□ □ 20		
		Ikur Quantum Talks <i>The size of everything such as atoms, everyday matter, and stars</i> Jan Philip Solovej			

	1	2	3	4
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	

AGENDA

OTSAILA - FEBRERO

- 1** □ 20
Hitzaldia / Conferencia
Misoginia, plataformas sociales y violencia extrema
María Lozano, Miren Gutiérrez
- 2** □ 24
Kontzertu interaktiboa
Concierto interactivo
“do re ni”. *Garuna, gehiegik gutxiegi erabiltzen duguna*
Xabier Lizaso
- 3** □ 16
Argazki-liburuak / Fotolibros
Imprimir algoritmos
Jon Uriarte
- 3** □ 30
Familia tайлerra / Taller familiar
Arkeología. Paleolítico gizartek eta paisaiak
- 4** □ 17
Hileko obra / Obra del mes
Cerebro(s): de como percibimos las noticias de Prensa a la sublimación del Arte
Julia Rodríguez Onaindia
- 6** □ 19
Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)
Moldeando el cerebro humano: el impacto del medio familiar y social
Lourdes Fañanás, Mariasun Landa, Enrique Echeburúa
- 8** □ 25
Bisita gidatua / Visita guiada
Arte bilduma historikoak
Colección histórica de arte
- 9** □ 18
Hitzaldia / Conferencia
Los secretos del cerebro
Fabian Fajnwaks
- 13** □ 23
XXII. Arkeología Jardunaldiak
XXII Jornadas de Arqueología
Baskoi-akitaniar eremuko eta bere inguruko txanponak
Eneko Hiriart
- 14** □ 23
XXII. Arkeología Jardunaldiak
XXII Jornadas de Arqueología
Ecos de un pasado peligroso: Los leones en Euskal Herria
Asier Gomez Olivenza
- 15** □ 23
XXII. Arkeología Jardunaldiak
XXII Jornadas de Arqueología
Mujeres e infancia en la arqueología. Los huesos hablan
Patxuka de Miguel
- 16** □ 23
XXII. Arkeología Jardunaldiak
XXII Jornadas de Arqueología
Tras las huella de los Neanderthales
Joseba Ríos
- 17** □ 30
Familia tайлerra / Taller familiar
Arkeología. Paleolítico gizartek eta paisaiak
- 21** □ 19
Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)
Un análisis del cerebro humano desde la neurociencia
Concepción de la Rúa, Naroa Ibarretxe, Martí Massó
- 22** □ 25
Bisita gidatua / Visita guiada
Arte bilduma historikoak
Colección histórica de arte
- 22** □ 21
Hitzaldia / Conferencia
Irán y los derechos y libertades universales
Ryma Sheermohammadi, Juan Soroeta
- 24** □ 30
Familia tайлerra / Taller familiar
Arkeología. Paleolítico gizartek eta paisaiak
- 27** □ 19
Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)
¿Podemos pensar sin sesgos?
Helena Matute, Itziar Alkorta, Nekane Balluerka
- 29** □ 21
Hitzaldia / Conferencia
Tribunales para la Humanidad
Xabier Agirre Aranburu

4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AGENDA

MARTXOA - MARZO

1	□ 18	Hitzaldia / Conferencia <i>La época del autismo</i> Vilma Coccoz
2	□ 30	Artista tailerra / Taller de artista <i>Kolareak mara-mara</i> Naiara Palacios
3	□ 23	Hileko obra / Obra del mes <i>1524. Historia de una conquista y una reconquista</i> Ángel García Ronda
3	□ 30	Artista tailerra / Taller de artista <i>Kolareak mara-mara</i> Naiara Palacios
5	□ 19	<i>Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)</i> <i>Cognición animal y humana: ¿a qué llamamos conocimiento?</i> Antonio J. Osuna, Juan Ignacio Pérez Iglesias
7	□ 25	Bisita gidatua / Visita guiada <i>Arte bilduma historikoa</i> Colección histórica de arte
9	□ 30	Artista tailerra / Taller de artista
12	□ 19	<i>Garuna(k) zikloa / Ciclo Cerebro(s)</i> <i>Conciencia de valores en la inteligencia artificial</i> Nardine Osman, Txetxu Ausín
15	□ 22	XXVI. Ankulegi jardunaldia XXVI Jornada Ankulegi <i>Fronteras, cruces y [des]encuentros</i> Blanca Garcés, Keina Espiñeira, Helios Garcés, Rosa Arburua, Elena Casirain
16	□ 16	Argazki-liburuak / Fotolibros <i>Inside</i> Ros Boisier
16	□ 30	Artista tailerra / Taller de artista
19	□ 22	Topaketa / Encuentro Mintzodromoa + Mintzanet
19	□ 30	Artista tailerra / Taller de artista
20	□ 22	Nortasuna Sarean <i>Komunikazioa adimen artifizialaren menpe?</i> TaPuntu Kooperatiba
21	□ 25	Bisita gidatua / Visita guiada <i>Arte bilduma historikoa</i> Colección histórica de arte
22	□ 22	Bertso saioa <i>Nire burua, nire gogoa</i>
23	□ 30	Artista tailerra / Taller de artista

HIRUHILEKO GUZTIAN / TODO EL TRIMESTRE

Bisita gidatu programatuak: astearteetan eta larunbatetan
Visitas guiadas programadas: martes y sábados

□ 25

- *Garunak(k) erakusketa*
Exposición Cerebro(s)

+55 Kultur gidak bisita gidatua: astearteetan
Visitas guiadas Guías culturales +55: los martes

□ 26

ZER
IKUSI
QUÉ VER



Erakusketa iraunkorra / Exposición permanente

Museoan azken hilabeteeko berririk nabarmenetako bat izan da arte historikoari eskainitako aretoareren eraberritzea, hamabi urtez ikusgai egon ondoren azal eta mami berriarekin zabaldu baititu ateak.

Lehen bezala, orain ere aretoaren muinak diskurtso kronologikoa du (XV-XX), eta **obra kopuru txikiagoa** erakusteko hautau egin da, horiek gehiago nabarmendu daitezen. Horri museografía garbiago eta neutroago batek laguntzen dio eta hala, bisitariaren begirada obran zentra daiteke. Gainera, gune honetan txertatu ditugu **euskal pinturaren aurrekaria** eta euskal artisten lehen belaunaldiak, orain arte euskal artearen aretoan erakusten zirenak.

Una de las mayores novedades del museo durante los últimos meses ha sido la renovación de la sala de arte histórico, que tras 12 años de exhibición ha vuelto a abrir sus puertas con nueva apariencia y esencia.

El núcleo central de la sala mantiene el discurso cronológico (XV-XX) y se ha optado por la exhibición de un número **menor de obras para permitir que destaque más**. A ello contribuye también una museografía más limpia y neutra para que el ojo del espectador se pueda centrar en las obras. Asimismo, se han incorporado en este espacio los antecedentes de la pintura vasca y su primera generación de artistas, que antes se ubicaban en las salas de arte vasco.

Orie Etxeagüe





Bisita gidatuak
Visitas guiadas

25

Hala, aurkeztutako **erakusketa honek 101 pieza ditu eta tartean** artista garrantzitsuen obrak daude, besteak beste, El Greco, Rubens, Guido Reni, Alonso Cano, Ykens, Carreño de Miranda eta Fortuny; baita euskal artista ezagunenak ere, hala nola Valentín Zubiaurre, Iturrino, Olasagasti, Regoyos...

Aukeraketa horretan daude museoak dituen aldi kronologiko honetako **emakumezko artisten** lau obra (Catherina Ykens, Inocencia Arangoa, Victoria Malinowska eta Elena Brockmann), emakume artistei ikusgarritasuna emateko politika jarraituz.

Gune zentral horrekin batera, eta aretoa hasieratik eta amaieratik azkenduz Zuloaga aretoa eta Ortiz Echagüe aretoa daude. Lehen ere bazeuden, baina bietan aldaketak egin dira. Lehen kasuan aretoaren beraren kokalekua da berritasuna eta bigarrenean obra berriak txertatu dira.

Azkenik, aretoan espazio bat gorde da gonbidatutako obrak ikusgai jartzeko. Horrek ahalbidetuko du denbora batez arreta obra jakin batera erakartzea. Lehen obra Ramón Cortázarren akuarela bat da (ikus 13. orrialdea).

La exposición que se presenta **consta de 101 piezas**, entre las que se cuentan obras de importantes artistas como El Greco, Rubens, Guido Reni, Alonso Cano, Ykens, Carreño de Miranda o Fortuny, además de conocidos artistas vascos como Valentín Zubiaurre, Iturrino, Olasagasti, Regoyos...

En la selección se incluyen obras de las cuatro autoras de este periodo cronológico presentes en la colección del museo, siguiendo con la **política de dar visibilidad a las artistas mujeres**: Catherina Ykens, Inocencia Arangoa, Victoria Malinowska y Elena Brockmann.

Junto a este núcleo central y rematándolo por ambos lados están la sala Zuloaga y la sala Ortiz Echagüe. Ambas ya existían antes sin bien se han realizado cambios en ambas. En el primer caso el cambio es la propia ubicación de la sala, y en el segundo se han incluido nuevas obras.

Por último, se ha creado un espacio específico dedicado a una obra invitada, que va a permitir poner el foco temporalmente en obras que sean destacables. La primera es una acuarela de Ramón Cortázar (ver página 13).



► 14

apirila
abril

GARUNA(K) / CEREBRO(S)

Garuna(k) erakusketa organo lirulagarri horri buruzko artista garaikideen artelanak eta proiektu zientifikoak biltzen ditu. Ezagutzen dugun objekturik konplexuena eta maila zientifikoan zein filosofikoan zalantza gehien sortzen dituena da garuna.

Material historiko, zientifiko eta artistiko horren bidez, erakusketa esperientzia kontzienteaz dugun ulermena zalantzaz jartzen du, eta arteak, zientziak eta filosofialak historian zehar garuna nola aztertu eta irudikatu duten aztertzen du.

Erakusketa, hiru eremutan egituratua – Materia, Adimena eta Beste adimen batzuk –, garunaren anatomian zein horrek sortzen duen guztian barneratzen gaitu: kontzientzian, pentsamendu abstraktuan, hizkuntzan, irudimenean, ametsetan edo memorian. *Garuna(k)*ek gizakiaz haraindiko beste adimen batzuk ere aztertzen ditu: adimen artifizialak, animalienak eta kolektiboak eta burmuinik gabeko organismoenak.

Komisarioak: Emily Sargent, Ricard Solé

Aldi baterako erakusketa / Exposición temporal

📍 Kaperak | Capillas

La exposición *Cerebro(s)* reúne obras de arte de artistas contemporáneos y proyectos científicos sobre este órgano fascinante, el objeto más complejo que conocemos y el que más incógnitas genera tanto a nivel científico como filosófico.

A través de este material histórico, científico y artístico, la muestra cuestiona nuestra comprensión de la experiencia consciente y explora cómo el arte, la ciencia y la filosofía han estudiado y representado el cerebro a lo largo de la historia.

Cerebro(s), estructurada en tres ámbitos – Materia, Mente y Otras mentes-, nos adentra tanto en la anatomía del cerebro como en todo aquello que éste genera: la conciencia, el pensamiento abstracto, el lenguaje, la imaginación, los sueños o la memoria. La muestra también indaga en otras mentes más allá de la humana: las inteligencias artificiales, animales y colectivas y las de organismos sin cerebro.

Comisariada por: Emily Sargent, Ricard Solé.

San Telmo Museoa antolatutako erakusketa. Centro de Cultura Contemporánea, Barcelona; Fundación Telefónica, Madrid; eta Wellcome Collection, London-en arteko elkarlana. / Exposición organizada por San Telmo Museoa. Una colaboración entre el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona; Fundación Telefónica, Madrid; y Wellcome Collection, London.

Antolatzalea | Organiza:

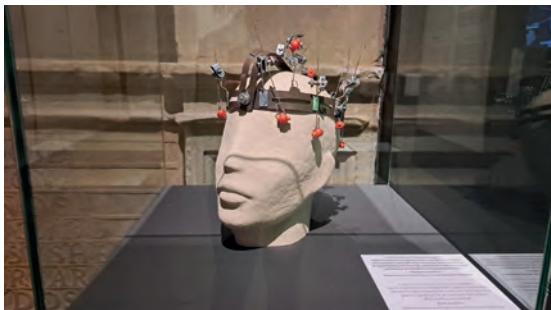


Ondorengoen proiektua | Un proyecto de:



Santiago Ramón y Cajal ikerketa urteoa
Año de investigación Ramón y Cajal.





Bisita gidatuak
Visitas guiadas

□ 25

Hitzaldiak
Conferencias

□ 19

Argazki-liburuak
Fotolibros

□ 16

Ikuskizunak
Espectáculos

□ 24

Familientzako jarduerak
Actividades familiares

□ 28



Konektomak.
Ramón y Cajal

Santiago Ramón y Cajal's genius was born from the creative genius of Santiago Ramón y Cajal, a 1906 Nobel laureate in Physiology or Medicine. He developed the method of staining nerve tissue so that it could be preserved and studied under a microscope. This allowed him to observe the intricate structures of the nervous system and to draw them in detail. His observations were published in a series of articles in the journal *Archives de Physiologie Normale et Pathologique du Système Nerveux*. In 1906, he received the Nobel Prize in Physiology or Medicine for his work on the structure of the nervous system.

Modern neuroscience was born from the creative genius of Santiago Ramón y Cajal, who showed that neurons were the building blocks of the brain, forming networks that propagated electric signals and controlled all functions of the body. Instead, Cajal believed that the nervous system was a diffuse and complex network of fibers that were the functional building blocks of the brain. Connected

to each other through synapses, they transmitted information to other neurons.

Cajal's observations were confirmed by other scientists. In 1906, he shared the Nobel Prize in Medicine with Camillo Golgi for his development of the method of stain-

ing tissue that allowed individual structures to be viewed in detail. In the early 20th century, the continuous study of neurons and their net-

works, a remarkable revolution, coincided with the development of new tools and techniques that allowed us to see what was happening in the brain.

The term "synapse" was coined by Santiago Ramón y Cajal, who referred to the intricate pattern of connections that exist between individual neurons or groups of neurons, marking

a great milestone in our understanding of brain function and organization.

Aldi baterako erakusketa / Exposición temporal

📍 Laborategia (sarrera libre) | Laboratorio (entrada libre)

27 > 7

urtarria apirila
enero abril

ISABEL AZKARATE. ARTE ETA PARTE / ARTE Y PARTE



Alejandro Garmendia, 1991.
Isabel Azkarate

San Telmo Museoak bat egiten du argazkilari donostiarren lanari egiten ari zaion aitzortzarekin, eta Kutxa Fundazioak Artegunean aurkezten duen atzera begirakoarekin bat eginez, Laborategian Isabel Azkaratek galeria eta museoetako gaien inguruan egindako argazkiak biltzen dituen erakusketa du ikusgai.

Erakusketa artearekin zerikusia duten hiru argazki seriek osatzen dute: argazki bildumak, non publikoak artelan desberdinaren aurrean erreakzionatzen duen, euskal artisten estudioetako erretratuak eta laurogeiko hamarkadako serie argitaragabe bat, New Yorkeko American Museum of Natural History-ren biltegian gordetako amerindiarren eta afroamerikarren bustoak berreskuratzenten dituena.

El Museo San Telmo se suma al reconocimiento a la fotoperiodista donostiarra con una exposición titulada *Isabel Azkarate. Arte y parte*, que coincidirá con la muestra de Kutxa Fundazioa en la sala Artegunea.

Esta exposición está formada por tres series de fotografías relacionadas con el arte: instantáneas donde el público reacciona ante distintas obras artísticas, retratos de artistas vascos en sus estudios y una serie inédita de los años ochenta que recupera bustos de personas amerindias y afroamericanas guardados en el almacén del American Museum of Natural History de Nueva York.

Museo bikoitza / Instalazioa | Instalación

📍 Koroa | Coro

➤ 27

urria
octubre

EZ DU PAUSORIK DEBALDE EMATEN / NO HAY PUNTADA SIN HILO

Hinrich Sachs

Museo Bikoitzaren hasierako planteamenduari jarraiki, Hinrich Sachs bildumako eta museoko narratibako objektu hautatuen berrinterpretazio bat proposatzen du. Josune Urrutia eta Leire Vergararekin lankidetzan.

Lanak hiru zati ditu: *San Ignacio de Loyola* itsasontziaren beletako baten tamainako olana, bi neraberetan eta artistaren arteko San Telmori buruzko elkarrizketa kontatzen duen komikia eta saiakera bat kolonial garaiko Euskal Herriko gurutze-puntuko brodatuetan aurkitutako motiboen sinbolismoaren ingurukoa.

Siguiendo el planteamiento inicial de Museo Bikoitza, Hinrich Sachs propone una reinterpretación de objetos seleccionados de la colección y de la narrativa del museo. En colaboración con Josune Urrutia y Leire Vergara.

La obra consta de tres partes: una lona del tamaño de una de las velas del *San Ignacio de Loyola*, un cómic que narra una conversación entre dos adolescentes y el artista sobre el actual San Telmo y un ensayo sobre el simbolismo de los motivos de los bordados en punto de cruz del País Vasco de la época colonial.

➤ 26

maiataz
mayo

Ramón Cortázar,
Balneario La Perla del Océano (1910)
Akwarela, papera / Acuarela, papel
278 x 70 cm
Bilduma partikularra / Colección particular

1910eko jatorrizko marraskia, *La Perla*
Bainuetxearen projektu berriaren
aurkezpenerako egindakoa. / Dibujo original de
1910 realizado para la presentación del nuevo
proyecto del Balneario de La Perla.

Gonbidatutako obra / Obra invitada

📍 Arte historikoaren arretoan | Sala de arte histórico



Aldi baterako erakusketa / Exposición temporal

➤ 7

urtarrila
enero

HEMEN DRAGOIAK DAUDE / AQUÍ HAY DRAGONES, Mikel Otxoteko Artea Abian

Erakusketa Mikel Otxotekok 2019an hasitako ikerketa artístico baten emaitza da. 1970eko hamarkadan Margarita Olazabal bere amak Ternuako eskualde subpolarrean super-8an egindako grabazioak biltzen ditu eta erakusketa osatzen duten lanek euskal enpresak iparraldeko uretan eta lurrardeetan, eta zeharka Karibeán, izan dituen eragin eta ondorio zuzenen berri ematen dute, baliabideak eta eskulan merkeak salerosteko eta ustiatzeko sistema konplexu baten barruan.

Antolatzailea | Organiza: Kutxa Fundazioa, STM

La exposición es el fruto de una investigación artística iniciada en 2019 por Mikel Otxoteko y parte de las grabaciones en super-8 realizadas en la región subpolar de Terranova por su madre, Margarita Olazabal, durante la década de 1970. Las obras que forman la exposición dan cuenta de las implicaciones y efectos directos de la empresa vasca en aguas y territorios del norte, e indirectamente en el Caribe, dentro de un sistema complejo de comercio y explotación de recursos y mano de obra barata.



Agenda honetan Korrikaren hasierako edizioetan erabilitako lekuoa jarri dugu lupa. Pieza 90eko hamarkadan iritsi zen San Telmora, bere egilea, Remigio Mendiburu eskultorea, hil zenean. Mendiburuk AEKri entregatutako sei lekuoetatik San Telmo ikusgai dagoena bakarrik kontserbatzen da. Museoko "Modernitatearen hasiera" atalean dago ikusgai.

Gure lupa / Nos fijamos en...

📍 Erakusketa iraunkorrean | En la exposición permanente

En este agenda nos fijamos en el testigo de la Korrika utilizado en las primeras ediciones de la Korrika, una pieza especial del museo. La pieza llegó a San Telmo en los 90, cuando falleció su autor, el escultor Remigio Mendiburu. De los seis testigos entregados por Mendiburu a AEK sólo se conserva éste que está expuesto en la sección "Despertar de la modernidad" del museo.



ZER
EGIN
QUÉ
HACER

ARTEA ETA SORMENA / ARTE Y CREATIVIDAD

ARGAZKI-LIBRUAK / FOTOLIBROS

Argazkilari destakatuek GCBC argazki-liburu bildumarekin lotutako topaketa ziklo honetan parte hartzen dute beren lanak aurkezten eta formato honi buruzko beren begiradak proposatzen.

***Imprimir algoritmos*, Jon Uriarte**

Otsailak 3 de febrero



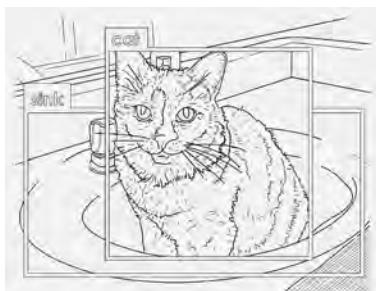
12:00 CAS

Jon Uriarte argazkilariak argazkigintzari eta arlo digitalak argazkilitzan duen lekuari buruzko bere liburu batzuen inguruan hausmarketa egingo du, baita GCBC bildumako aleen inguruan ere. Ondoren, loturak bilatuko ditu *Garuna(k)* erakusketan dauden hainbat obrarekin.

El fotógrafo Jon Uriarte reflexionará sobre algunos de sus libros sobre fotografía y lo digital en fotografía, y los de la GCBC y posteriormente buscará conexiones con obras de la exposición *Cerebro(s)*.

📍 Liburutegia + Erakusketa aretoa
Biblioteca + Sala de exposición

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo



Learning To See, Coloring Book of images used to train artificial intelligence, Philipp Schmitt, 2018.

Destacados/as fotógrafos/as participan en este ciclo de encuentros vinculado a la colección de fotolibros GCBC, presentando sus libros o aportando su mirada sobre este formato.

***Inside*, Ros Boisier**

Martxoak 16 de marzo



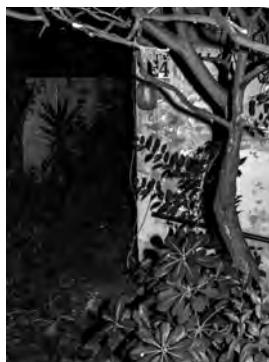
12:00 CAS

Lan berri honetan argazkilariak irudi errepikaria aztertzen du. Irudi hori jatorrizko tokiarekiko urruntasunetik sortzen da, eta gizarte garaikideen kalteberatasunaren aurrean murgiltzen da.

En este nuevo trabajo la autora indaga en la imagen recurrente, una imagen que surge del distanciamiento con su lugar de origen y que muta ante la vulnerabilidad de las sociedades contemporáneas.

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo



Ros Boisier

HILEKO OBRA / OBRA DEL MES

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

Antolatzalea | Organiza: STMLE / AAMST
Laguntzailea | Colabora: STM



Fotografía, psicología e inteligencia emocional

Iñigo Alzugaray

Urtarrilak 7 de enero

12:00 CAS



Obra: *Sin título* (1935).

Nicolás de Lekuona. P. 000668



Núm. 61

NOVEDADES

20 cts.

Cerebro(s): de como percibimos las noticias de Prensa a la sublimación del Arte

Julia Rodríguez Onaindia

Otsailak 4 de febrero

12:00 CAS



Obra: *Revista Novedades*. 000017 03 DM-O3



ERRONAK DESAFÍOS

Museoaren Erronak programaren helburua da egungo gizarteak dituen erronken inguruko ezagutza eta hausmarketa bultzatzea.

El programa Desafíos del museo busca fomentar el conocimiento y la reflexión sobre los retos a los que se enfrenta la sociedad actual.

PSIKOANALISIA ETA AKTUALITATEA / PSICOANÁLISIS Y ACTUALIDAD

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte

Entrada libre hasta completar aforo

Antolatzalea | Organiza: Freudiar Eremuaren

Mintegia / Seminario del Campo Freudiano

Laguntzalea | Colabora: STM

Clinica del exceso y adolescencia

contemporánea

Domenico Cosenza

Urtarrilak 12 de enero



19:00 💋 CAS

Los secretos del cerebro

Fabian Fajnwaks

Otsailak 9 de febrero

19:00 💋 CAS



Garuna(k) erakusketarekin lotutako hitzaldia.
Conferencia vinculada a la exposición *Cerebro(s)*.

Clinica del exceso y adolescencia

contemporánea

Domenico Cosenza

Urtarrilak 12 de enero



19:00 💋 CAS

La época del autismo

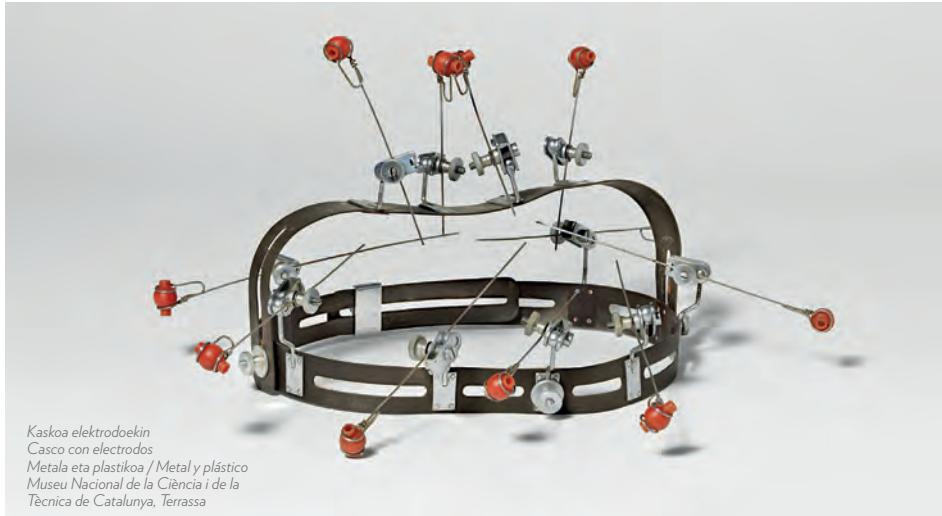
Vilma Coccoz

Martxoak 1 de marzo

19:00 💋 CAS



Kaskoa elektrodoekin
Casco con electrodos
Metal eta plastikoa / Metal y plástico
Museo Nacional de la Ciencia i de la
Técnica de Catalunya, Terrassa



>



ERRONAK DESAFÍOS

GARUNA(K) ZIKLOA / CICLO CEREBRO(S)

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos
Sarrera libreak lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo



Neuroteknologiak: Giza garuna ulertzeko eta konpontzeko bidean

Aitzol García-Etxarri

Urtarrilak 23 de enero ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS

El cerebro humano y su evolución

Juan Ramón Alonso, Juan Ignacio Pérez
Urtarrilak 24 de enero ○ ○ ● ○ ○ ○
19:00 💋 CAS

El reto de la salud cerebral en el siglo XXI: un llamado a la acción

Adolfo López de Munain, Itxaso Martí
Mod.: JF Martí Massó
Urtarrilak 30 de enero ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS

Moldeando el cerebro humano: el impacto del medio familiar y social

Lourdes Fañanás, Mariasun Landa
Mod.: Enrique Echeburúa
Otsailak 6 de febrero ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS
Ant. | Org.: Jakiunde. Lag. | Col.: STM

Un análisis del cerebro humano desde la neurociencia

Concepción de la Rúa, Naroa Ibarretxe
Mod.: Martí Massó

Otsailak 21 de febrero ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS
Ant. | Org.: Jakiunde. Lag. | Col.: STM

¿Podemos pensar sin sesgos?

Helena Matute, Itziar Alkorta
Mod.: Nekane Balluerka

Otsailak 27 de febrero ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS
Ant. | Org.: Jakiunde. Lag. | Col.: STM

Cognición animal y humana: ¿a qué llamamos conocimiento?

Antonio J. Osuna, Juan Ignacio Pérez

Martxoak 5 de marzo ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS

Conciencia de valores en la inteligencia artificial, Nardine Osman, Txetxu Ausín

Martxoak 12 de marzo ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS

Emociones, decisiones y libre albedrío

Xurxo Mariño, Juan Ignacio Pérez Iglesias

Martxoak 19 de marzo ○ ● ○ ○ ○ ○
19:00 💋 CAS



ERRONKAK DESAFIOS

Museoaren Erronkak programaren helburua da egungo gizartea dituen erronken inguruko ezagutza eta hausmarketa bultzatzea.

El programa Desafíos del museo busca fomentar el conocimiento y la reflexión sobre los retos a los que se enfrenta la sociedad actual.

IKUR QUANTUM TALKS

The size of everything such as atoms, everyday matter, and stars

Jan Philip Solovej

Urtarrilak 25 de enero ○○○●○○○

19:00 ↗ EN ↘ EUS / CAS

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte

Entrada libre hasta completar aforo

Antolatzalea | Organiza: DIPC

Laguntzailea | Colabora: STM



Pauliren bazterketaren printzipiotik abiatuko da hizlaria, kosmosean barrena egingo duen bidaia batean, partikula ñimíñoenetatik zero gorputz erraldoienetara eramango duena publikoa, unibertsoa den bezalakoa zergatik den azaltzeko.

El ponente partirá del principio de exclusión de Pauli, en un viaje por el cosmos, que transportará al público desde las partículas más diminutas hasta los cuerpos celestes más gigantescos, para explicar por qué el universo es como es.

HITZALDIA / CONFERENCIA

Misoginia, plataformas sociales y violencia extrema

María Lozano. Mod.: Miren Gutiérrez

Otsailak 1 de febrero ○○○●○○○

19:00 ↗ CAS

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte

Entrada libre hasta completar aforo



María Lozano aditura da estremismoan eta ziberkrimenean Droga eta Delituaren aurkako Nazio Batuen bulegoan. Online misogyniak muturreko talde biolentoen erradikalizazioan eta indarkeriaren sustapenean duen paperaz hitz egin digu.

María Lozano, experta en extremismo y cibercrimenes de la Oficina de Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, hablará del papel de la misoginia online en la radicalización de grupos extremistas violentos y la promoción de la violencia.



ERRONKAK DESAFIOS

XXVII. GIZA ESKUBIDEEN IKASTAROA / XXVII CURSO DE DERECHOS HUMANOS

Irán y los derechos y libertades universales

Ryma Sheermohammadi

Mod.: Juan Soroeta

Otsailak 22 de febrero ○○○●○○○

19:00 CAS

Hizlariak Irango Errepublika Islamikoak eskubide eta askatasun unibertsalak eskatzen dituztenen aurka ezartzen duen errepresioaz hitz egingo du.

La ponente hablará sobre la represión que la República Islámica de Irán aplica contra quienes reclaman derechos y libertades universales.

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo



Antolatzaileak | Organizan: UPV/EHU,
Donostiako Udal, STM



HITZALDIA / CONFERENCIA

Tribunales para la Humanidad

Xabier Agirre Aranburu

Otsailak 29 de febrero ○○○●○○○

19:00 CAS

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo



Xabier Agirre Aranburu, Nazioarteko Zigor Gorteko (CPI) abokatu eta analistak mundu osoko zibil errugabeak eta herri zapalduak zigortzen dituzten krimenez eta zigorgabetasunaz hitz egingo du, hala nola Bosnia, Kongo, Palestina, Ucrania...

Xabier Agirre Aranburu, abogado y analista de la Corte Penal Internacional (CPI), hablará sobre los crímenes y la impunidad que castigan a civiles inocentes y pueblos oprimidos en todo el mundo, como Bosnia, Congo, Palestina, Ucrania...



ERRONKAK DESAFIOS

Museoaren Erronkak programaren helburua da egungo gizarteak dituen erronken inguruko ezagutza eta hausmarketa bultzatzea.

El programa Desafíos del museo busca fomentar el conocimiento y la reflexión sobre los retos a los que se enfrenta la sociedad actual.

XXVI. ANKULEGI JARDUNALDIA / XXVI JORNADA ANKULEGI

Fronteras, cruces y [des]encuentros

Blanca Garcés, Keina Espiñeira, Helios Garcés, Rosa Arburua, Elena Casiriaín

Martxoak 15 de marzo ○○○○●○○

09:30-14:00 / 16:00-19:30 ↗ CAS + EUS

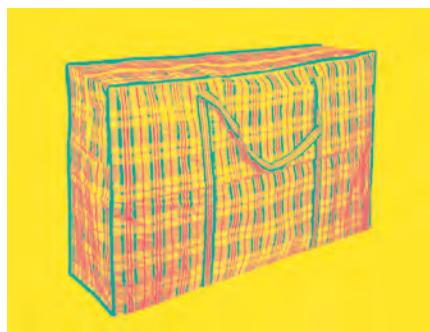
📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea edukiera bete arte
Entrada libre hasta completar aforo



Antolatzalea | Organiza: Ankulegi

Laguntzalea | Colabora: STM



TOPAKETA / ENCUENTRO

Mintzodromoa + Mintzanet

Martxoak 19 de marzo ○●○○○○○

10:00 + 11:00 + 17:00 ↗ EUS

Gure iraganeko gaiak gaurkotzeko mintza
saioak. Oraingoan arreta berezia jarriz
Garuna(k) erakusketak lantzen dituen gaietan.

Conversaremos con mirada contemporánea
sobre temas del pasado. Esta vez poniendo
especial atención en los temas que trata la
exposición *Cerebro(s)*.

📍 Eliza | Iglesia

Izen-ematea | Inscripción:
mintzalaguna@bagera.eus

Antolatzalea | Organiza: Bagera Elkartea

Laguntzalea | Colabora: STM

NORTASUNA SAREAN

Komunikazioa Adimen Artifizialaren menpe?

TaPuntu Kooperatiba

Martxoak 20 de marzo ○○●○○○○

18:30-20:30 ↗ EUS

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Doan, izen-ematearekin
Gratuito, con inscripción:
www.nortasunasarean.eus



Antolatzalea | Organiza: TaPuntu Kooperatiba

Laguntzalea | Colabora: STM

HISTORIA, ARKEOLOGIA**XXII. ARKEOLOGIA JARDUNALDIAK / XXII JORNADAS DE ARQUEOLOGÍA**

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera libre lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

**Baskoi-akitaniar eremuko eta bere
inguruko txanponak, Eneko Hiriat**

Otsailak 13 de febrero



19:00 EUS + ZUZENAI DIRECTO santelmomuseoa.eus

**Ecos de un pasado peligroso:
Los leones en Euskal Herria**
Asier Gomez Olivenza

Otsailak 14 de febrero



19:00 CAS + ZUZENAI DIRECTO santelmomuseoa.eus

Mujeres e infancia en la arqueología.

Los huesos hablan

Patxuka de Miguel

Otsailak 15 de febrero



19:00 CAS + ZUZENAI DIRECTO santelmomuseoa.eus

**Hitzaldia+proiekzioa / Conferencia y proyección
Tras las huella de los Neandertales**

Joseba Ríos

Otsailak 16 de febrero



19:00 CAS

Antolatzailea | Organiza: Aranzadi Zientzia Elkatea
Laguntzailea | Colabora: STM

HILEKO OBRA / OBRA DEL MES

Ziklo honetan hainbat adituk historiari buruzko gaietan sakontzen
dute museoko bildumaren pieza bat abiapuntu hartuta.

En este ciclo de conferencias se ahondará en diferentes temas de la
historia tomando como punto de partida un objeto de la colección.

1524. Historia de una conquista y una reconquista

Ángel García Ronda

Martxoak 3 de marzo



12:00 CAS

Obra: Jineta ezpata / Espada jineta. H-001030

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera libre lekuak bete arte | Entrada libre hasta completar aforo

Antolatzailea | Organiza: STMLE / AAMST

Laguntzailea | Colabora: STM



IKUSKIZUNAK / ESPECTÁCULOS

KONTZERTUA / CONCIERTO

Zaharrak berri

Urtarrilak 13 de enero



19:00 EUS



Iñar Sastre eta Jagoba Astiazaranek sorturiko Arineketan proiektuaren bigarren diskoaren aurkezpen kontzertua. Egile ezezaguna duten euskal kanten zahar-berritzea dakarkigute oraingoan, euskal panoramako ahots berrien ahotan.

Concierto de presentación del segundo disco del proyecto Arineketan, creado por Iñar Sastre y Jagoba Astiazarán. Esta vez nos traen la renovación de canciones vascas de autor desconocido, en boca de nuevas voces del panorama vasco.

Eliza | Iglesia

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

KONTZERTU INTERAKTIBOA / CONCIERTO INTERACTIVO

“do re ni”. Garuna, gehiegik gutxiegi erabiltzen duguna

Xabier Lizaso

Otsailak 2 de febrero



19:00 EUS

Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

Garuna(k) erakusketarekin lotutako jarduera.
Actividad vinculada a la exposición *Cerebro(s)*.

Ikerketek diote musika egitean garuneko ia eremu guztiak aktibatzen direla, beste inoiz aktibatzen ez diren bezala. Emanaldi honetan parte-hartzaileek ariketa praktiko eta xumeekein garuna estimulatuko dute musikaren bidez. Adin guztietako pertsonai zuzenduta, bereziki, 55 urtetik gorakoentzat.

Los estudios confirman que al hacer música casi todas las zonas del cerebro se activan como no lo hacen en ninguna otra situación. En este encuentro, siendo la música el hilo conductor, quienes asistan estimularán el cerebro con ejercicios prácticos y sencillos. Dirigido a personas de todas las edades, especialmente mayores de 55 años.

BERTSO SAIOA

Nire burua, nire gogoa

Martxoak 22 de marzo ○○○○●○○
19:00 EUS

Garuna(k) erakusketarekin lotutako jarduera.
Actividad vinculada a la exposición *Cerebro(s)*.

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos
Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

SAN TELMO GEHIAGO YOUTUBEN

MÁS SAN TELMO
EN YOUTUBE



BISITA GIDATUAK / VISITAS GUIADAS

Aldi baterako bisita gidatuak doan dira museoko sarrera eskuratuta. Aurrez lekuu erreservatu behar da museoaren webgunearen bidez.

Las visitas guiadas a las exposiciones temporales son gratuitas, con la entrada al museo. Es necesario reservar plaza previamente en la web del museo.

GARUNA(K) CEREBRO(S)

Astearteak | Martes
10:30 EUS + 18:00 CAS

Larunbatak | Sábados
10:30 CAS + 18:00 EUS

ARTE BILDUMA HISTORIKOA COLECCIÓN DE ARTE HISTÓRICO

Museoaren arte bilduma historikoaren aretoa ezagutzeko bisitak.

Visitas para conocer la sala de colección de arte histórico del museo.

Urtarrilak 11, 25 de enero
Otsailak 8, 22 de febrero
Martxoak 7, 21 de marzo
○○○●○○○
17:00 CAS + 18:00 EUS

BISITA GIDATUAK / VISITAS GUIADAS

+55 KULTUR GIDAK / GUÍAS CULTURALES +55

55 urtetik gorakoentzako bisita gidatuak museoaren erakusketa iraunkorra gertutik ezagutzeko. Bisita hauek +55 Kultur Gidariekin eskaintzen dituzte. Doakoak dira webgunean lekua erreserbatuz.

Visitas guiadas para mayores de 55 años para conocer de cerca la exposición permanente. Son realizadas por las y los Guías Culturales +55. Las visitas son gratuitas con reserva de plaza en la web.

Museoa eta J.M. Serten margoak

El museo y las pinturas de J.M. Sert
Arrate Pérez, Pilar Mahabe

Urtarrilak 16 de enero ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ CAS

Otsailak 27 de febrero ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ EUS

Euskal Herriaren historia,

Historiaurretik XVIII. mendera arte
H^a del País Vasco desde la Prehistoria
hasta el s. XVIII

Juan Mari Pérez

Urtarrilak 23 de enero ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ CAS

Martxoak 5 de marzo ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ EUS

XIX. eta XX. mendeak Euskal Herrian

Siglos XIX y XX en el País Vasco

María Sánchez

Urtarrilak 30 de enero ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ CAS

Martxoak 12 de marzo ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ EUS

Industrializazioa Euskal Herrian

La industrialización en el País Vasco
Juan Ignacio Aizpurua

Otsailak 6 de febrero ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ CAS

Martxoak 19 de marzo ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ EUS

Euskal artea XIX. eta XX. mendeetan

Arte vasco en los siglos XIX y XX
Ramón Leturiondo

Urtarrilak 9 de enero ○●○○○○○

11:00 ♀ EUS + 17:00 ♀ CAS

Colección histórica de arte desde el siglo XV

Ramón Leturiondo

Otsailak 20 de febrero ○●○○○○○

11:00 ♀ CAS + 17:00 ♀ CAS



HAUR ETA FAMILIENTZAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES INFANTILES Y FAMILIARES**Larunbat arratsaldeetan zatoz
San Telmo Museora!**

Jakin-mina piztea eta sormena eta ezagutza jokoaren bidez lantzea dira gure helburuak. Adi! Lekuak mugatuak dira!

**Los sábados por la tarde,
iven a San Telmo!**

Encender la curiosidad, trabajar la creatividad y acercarnos al conocimiento a través del juego son nuestros objetivos. ¡Y al loro! ¡Porque las plazas en los talleres son limitadas!

**NOIZ? NOLA?**

Besterik adierazi ezean:

- **Larunbatetan, 17:00etan**
- 90 - 120 minuti
- + 5 urte
- **Euskaraz**
- Sarrerak salgai urtarrilaren 2tik aurrera. Baskideek lehentasuna dute.

*Jardueretarako zikin daiteken arropa erosoa
ekartzea komeni da.*

¿CUÁNDO? ¿DÓNDE?

Salvo que se indique otra cosa en la actividad:

- **Los sábados, a las 17:00**
- 90 - 120 min
- + 5 años
- **En euskera**
- Las entradas se pondrán a la venta a partir del 2 de enero. Las/os socias/os tienen prioridad.
- Se recomienda traer ropa cómoda y que se pueda manchar a todos los talleres.

HAUR ETA FAMILIENTZAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES INFANTILES Y FAMILIARES

FAMILIA IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO FAMILIAR

Serendipia

lago magoa

Urtarrilak 2 de enero

17:00  EUS



📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera doan lekuak bete arte

Entrada libre hasta completar aforo

Magia ikuskizun honetan ilusioekin jolastuko gara. Bainaz... ikusiko duguna benetan gertatuko da edo gure garunen iruzurra izango ote da?

Garuna(k) erakusketarekin lotutako jarduera.
En este espectáculo de magia la ilusión será protagonista. Pero... ¿será real lo que veamos o caeremos en la trampa de nuestro cerebro?
Actividad vinculada a la exposición *Cerebro(s)*.

FAMILIA TAILERRA / TALLER FAMILIAR

Marraztu zure nerbio sistema

Biook Lab

Urtarrilak 13 de enero



Ramon y Cajalen irudiak eta marrazkiak eta egungo neuroirudiak erabiliz, parte-hartzaileek nerbio-sistemaren eta haren zelulen zirriborroak egingo dituzte, hairbat teknika eta material erabiliz. Sormen lanaz gain, neurozientziari eta ikerlari honi buruzko oinarritzko ideiak landuko dira.

Garuna(k) erakusketarekin lotutako jarduera.

Partiendo de imágenes y dibujos de Ramón y Cajal y neuroimágenes actuales, las personas participantes harán bocetos del sistema nervioso y sus células, utilizando para ello diferentes técnicas y materiales. Además del trabajo creativo, se trabajarán nociones básicas sobre neurociencia y este investigador.

Actividad vinculada a la exposición *Cerebro(s)*.

📍 Hezkuntza tailerra | Taller de educación

⌚ 5 € familia (4,5 € bazkideak / socios-as)



Argazkilaria / Fotógrafo: Oskar Moreno

FAMILIA TAILERRA / TALLER FAMILIAR

Artea eta pigmentoak

Esther Gratacós Batlle

Urtarrilak 27 de enero ○○○○○●○

17:00 ♦ EUS + CAS ✉ +8 urte / años

Ramón y Cajalek pinturarekiko zuen zaletasuna ezagutzen emateko eta pigmentoekin esperimentatzeko tailerra. Elementu naturaletatik abiatuta pigmentoak lortu eta nahastuko ditugu eta lortutako koloreekin forma neuronalak sortuko ditugu. *Garuna(k)* erakusketarekin lotutako jarduera. En este taller conoceremos el amor de Ramón y Cajal por la pintura experimentando con la obtención de pigmentos a partir de mezclas y elementos naturales. Crearemos formas neuronales con los colores obtenidos. Actividad vinculada a la exposición *Cerebro(s)*.

📍 Hezkuntza tailerra | Taller de educación

€ 5 € familia (4,5 € bazkideak / socios-as)



FAMILIENTZAKO IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO FAMILIAR

Estrellas en la cabeza

Cajalidades

Urtarrilak 27 de enero ○○○○○●○

19:00 ♦ CAS ✉ +8 urte / años

📍 Ekitaldi aretoa | Salón de actos

Sarrera librea lekuak bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

Ramon y Cajal zientzialariaren bizitzaren buruzko haurrentzako ikuskizuna.

Garuna(k) erakusketarekin lotutako jarduera.

Espectáculo infantil sobre la figura del científico Ramon y Cajal.

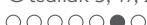
Actividad vinculada a la exposición *Cerebro(s)*.

HAUR ETA FAMILIENTZAKO TAILERRAK / TALLERES INFANTILES Y FAMILIARES

FAMILIA TAILERRAK TALLERES FAMILIARES

Arkeología. Paleolitoko gizartea eta paisaiak

Otsailak 3, 17, 24 de febrero



Paleolito garaiko gizakiaren bizimoduak eta paisaia ezagutuko ditugu.

Conoceremos los modos de vida del ser humano y el paisaje en la época paleolítica.

€ 5 € familia (4,5 € bazkideak / socios-as)

ARTISTA TAILERRAK TALLERES DE ARTISTA

Martxoak 9, 16, 23 de marzo



Museoaren berrirakurketa proposatuko du artista gonbidatuak.

La artista invitada propondrá una relectura artística del museo.

€ 5 € familia (4,5 € bazkideak / socios-as)

ARTISTA TAILERRA / TALLER DE ARTISTA

Koloreak mara-mara

Naiara Palacios

Martxoak 2-3 de marzo



11:00 ☺ 1-2 urte / años

17:00 ☺ 3-4 urte / años



Haur txikientzako sormen tailerra museoaren arte bilduma ezagutzeko eta koloreekin jolasteko. Adin tarte ezberdinenzako saioak.

Talleres creativos infantiles para acercarse a la colección de arte del museo, en los que experimentarán con los colores. Cada día habrá dos sesiones, cada una para un rango de edad.

€ 5 € familia (4,5 € bazkideak / socios-as)
Sarrerak salgai jarduera baino 15 egun lehenago (bazkideek lehetasuna)
Entradas disponibles 15 días antes de la actividad (prioridad socios/as)



MUSEO
GEHIAGO
MÁS
MUSEO

URGULL ASTE SANTUAN IREKITA URGULL ABIERTO EN SEMANA SANTA

Aste Santuko opor garaian zabalik egongo da Urgull-eko Historiaren Etxea: martxoaren 23tik apirilaren 7ra, 11:00etatik 19:00etara. Aste Santu aurreko asteburutik hasi eta Pazko Astea bukatu arte, beraz, *Donostiarri Begira* erakusketa bisitzatzeko modua izango da Urgull-eko Historiaren Etxean, Donostiaren historia eta urteetan zehar izandako bilakaera ikus-entzunezko, maketa, objektu eta paisaiaren bitartez erakusten duena.

Durante las vacaciones de Semana Santa la Casa de la Historia de Urgull estará abierta, del 23 de marzo al 7 de abril, de 11:00 a 19:00 horas. Desde el fin de semana anterior a Semana Santa y hasta que finalice la Semana de Pascua La Casa de la Historia ofrecerá la exposición Mirando a San Sebastián, que muestra la historia de San Sebastián y su evolución a lo largo de los años a través de los medios audiovisuales, maquetas, objetos y paisaje.



Argazkilaria / Fotógrafo: Oskar Moreno

HAU EUSKAL HERRIKO OBJEKTU TRADIZIONALEN 7. DISEINU LEHIAKETA SÉPTIMA EDICIÓN DE HAU CONCURSO DE DISEÑO DE OBJETOS TRADICIONALES DE LA CULTURA VASCA

Aruten zapigarraren edizioa izango du HAU Euskal Herriko objektu tradizionalen diseinu lehiaketak eta gaztainak erretzekoa izango da langaia. Bitamine Faktoriarekin elkarlanearan, diseinuaren alorrean dihardutene ikasleei, profesionalei edo kolektiboei zuzendutako lehiaketa da. Helburua euskal kulturako objektu tradizionalak gaurkotzea da. Urtarrilean agirirataratuko da deialdia.

En 2024 se cumple la séptima edición de HAU Concurso de diseño de objetos tradicionales de Euskal Herria y este año la pieza elegida será el asador de castañas. En colaboración con Bitamine Faktoria, es una iniciativa dirigida a estudiantes, profesionales o colectivos que trabajan en el ámbito del diseño y cuyo objetivo es actualizar los objetos tradicionales de la cultura vasca. La convocatoria se publicará en enero.

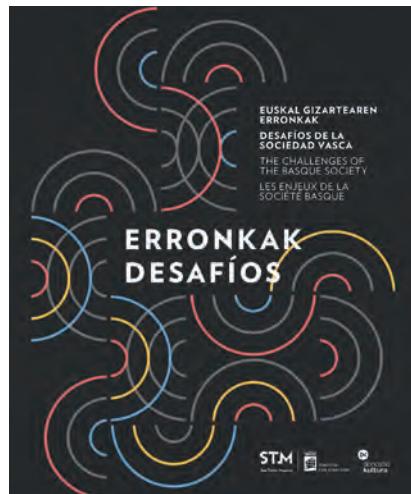
ERRONKAK LAN-ILDO INDARTUARENTZAT IRUDI BERRIA NUEVA IMAGEN PARA LA REFORZADA LÍNEA DESAFÍOS

Erronkak lan-ildoa indartu eta hura identifikatzeko irudia sortu da. San Telmo gizarte museo bilakatu zenetik (2011) martxan den ildo estrategikoa da Erronkak; orainari eta etorkizunari buruzko hausnarketarako eta eztabaidarako espazioak irekitzen dituena.

Diego Zarrabeitiak sortu duen irudiak uhinak ditu oinarrian, pentsamendu korronte berrien hedatzale gisa. Logo berriarekin batera, erakusketa iraunkorrean ere aurrerantzean bere tokia izango du Erronkak atalak: ibilbideko zenbait puntutan txertatuko diren berrikuntzekin museoaren kontakizunaren irakurketa garaikidea egiten lagunduko zaio bisitariari. Era berean, Erronkak lan-ildoen jarduerai eutsiko zaie, bost ardatz nagusitan oinarritura: Kulturartekotasuna, Iraunkortasuna, Genero Berdintasuna, Bakea eta Giza Eskubideak, eta Europa.

Se ha reforzado la línea Desafíos dotándola de una imagen de identificación y cambios en la exposición permanente. Desde la renovación en 2011 de San Telmo como museo de sociedad, la línea estratégica Desafíos ha abierto en el museo nuevos espacios a la reflexión y el debate sobre el presente y el futuro.

El diseñador Diego Zarrabeitia ha creado un logo basado en hondas que responde a la idea del museo como radiador de nuevas corrientes de pensamiento, ofreciendo respuestas a la sociedad. Esta mirada contemporánea se hará también más visible en la exposición permanente, con nuevas intervenciones, para proporcionar a quien la visita claves que contribuyan a una lectura contemporánea del relato del museo. A su vez, se mantiene la programación de Desafíos basándose en cinco grandes ejes: Interculturalidad, Sostenibilidad, Igualdad de género, Paz y Derechos Humanos, y Europa.



ATZOKOAK GAUR AYER Y HOY

San Telmo Museoak ofizio tradizionalen inguruko jarduera bereziak eskainiko ditu Aste Santuko oporraldian. Atzokoak gaur ekimenak hainbat lanbide ezagutzen eta zabaltzen lagundu nahi du: teknikak eta lan egiteko moduak, erabilgarritasuna, lotutako ohiturak, horiek garatu zituzten pertsonak. Erakusketa iraunkorrarekin lotura izaten du beti, eta Aste Santuko oporretarako programazio espezifiko gisa proposatzen da.

El Museo San Telmo ofrece actividades especiales en torno a los oficios tradicionales durante las vacaciones de Semana Santa. El programa De ayer y de hoy pretende contribuir al conocimiento y difusión de diferentes oficios: las técnicas y formas de trabajar, su utilidad, las costumbres asociadas a los mismos, las personas que los desarrollaron. Mantiene siempre una vinculación con la exposición permanente, y se propone como una programación específica para las vacaciones de Semana Santa.

Tarifak / Tarifas

SARRERA OROKORRA

Donostia Kultura txartela
eta San Sebastian Card:
% 10eko deskontua

6 €

SARRERA MURRIZTUA*

- Ikerketa-txartelarekin
- Gazte-txartelarekin
- 65 urtetik gorakoek
- Familia ugariet
- Gutxienez 10 laguneko taldeek

3 €

SARRERA DOAN*

- San Telmo Museoko baziakideek
- Urteko astearte guztieta
- 25 urtetik beherakoek
- Langabezia-egoeran daudenek
- ICOMeko txartelarekin
- Turismo-gidari ofizialek
- Irakasle txartelarekin
- Komunikabideetako profesionalek
- Maiatzak 18 (Museoen Nazioarteko Eguna)
- Gizarte bazterketa arriskuan dauden pertsonen taldeek
- Aniztasun funtzionala duten pertsonak, bakarka eta taldean (lagunzaileak ere beharrezko den kasuetan)

ENTRADA GENERAL

Descuentos del 10%
tarjeta Donostia Kultura
y San Sebastian Card

6 €

ENTRADA REDUCIDA*

- Carnet estudiante
- Gazte-txartela
- Mayores de 65
- Familias numerosas
- Grupos de 10 o más personas

3 €

ENTRADA GRATUITA*

- Socios/as del museo
- Todos los martes del año
- Menores de 25
- Personas en situación de desempleo
- Tarjeta ICOM
- Guías oficiales de turismo
- Carnet docente
- Profesionales de medios de comunicación
- 18 de mayo (Día Internacional de los Museos)
- Grupos de personas en riesgo de exclusión social
- Personas y grupos de personas con diversidad funcional (y acompañante si es necesario)

*Agiriarekin

*Con acreditación

Zerbitzuak / Servicios

- Liburutegi publiko espezializatua
- Denda
- Jarduera aretoak
- Hezkuntza tailerra
- Guneen alokairua
- Taberna-jatetxea

- Biblioteca pública especializada
- Tienda
- Salas de actividades
- Taller de Educación
- Alquiler de espacios
- Bar-restaurante



Hezkuntza eta eskolak
Zatoz San Telmo
Museora eskaintza
berria ezagutzen!

Educación y escuelas
¡Ven a conocer la nueva
oferta educativa de San
Telmo Museoa!

Izena eman
hezkuntza buletinean
Apúntate a nuestro
boletín educativo

KULTURA GUSTUKO DUGU, JARRAI DEZAGUN PARTEKATZEN

LA CULTURA NOS DIVIERTE, SIGAMOS COMPARTIÉNDOLA

Informazioa eta erreserbak | Información y reservas:
stm_erreserbak@donostia.eus • 943 48 15 61
Astelehenetik ostiralera | De lunes a viernes 12:00-14:00





San Telmo Museoa

Zuloaga Plaza, 1
20003 Donostia / San Sebastián
T (00 34) 943 48 15 80
www.santelmomuseoa.eus

ORDUTEGIA

HORARIO

10:00 - 19:00



Astelehenetan itxita (jaiegun eta zubiak izan ezik)
Urtarrilak 1 eta 20, itxita
Lunes cerrado (excepto festivos y puentes)
1 y 20 de enero, cerrado



Museoaren erakunde babesleak
Socios institucionales del museo:



Babesle pribatuak
Patronos privados:



Enpresa ongileak
Empresas benefactoras:

berria **GARA** **naiz:**



Paper birziklatuan inprimatua
Impresa en papel reciclado
Certificación Cadena de Custodia FSC
Recyclal Matt

Enpresa laguntzaileak
Empresas colaboradoras:

hamaika **ARGIA**